

Dáidda lagasguovllus

Eanemusat bannerat ja galbbat Márkomeanu dáidda- ja giellaprošeavttas Lihkahusak leat dál bidjan bajás Ufuhtas ja Lulli-Romssas.

Sámegiela sámit ja dajáldagat juo oidnojuvvot lagasguovllus, Hástagis Narviikii, ollislaččat 7 bannerat ja 42 galbbat.

Dat lea girječálli Sigbjørn Skåden gii čuožžu banneraid ja galbbaid teavsttaid maŋabealde ja hábmejeaddji Sigurd Kristiansen gii lea hábmen daid.

Lihkahusak lea dáidda- ja giellaprošeakta dán jági Márkomeanus – ja festivála skeaŋka olbmuide. Sámegiella Ufuhtas ja Lulli-Romssas lea dán konseptta vuođđu. Olbmot boahtit deaivat Lihkahusak sihke sajiin ja gávpogiin Ufuhtas ja Lulli-Romssas ja festiválaguovllus Gállogiittis, doppe stuorra giellainstalašuvdnan. Instalašuvnnat sáhtta oidnojuvvot festiválaguovllus duorastaga suoidnemánu 29. beaivvi rájis.

Lihkahusak lea sámegiela ávvudeapmi – ja maddái Márkomeanu proteasta lágasbirrasa giellapolithká vuosta, gos jágiid čađa ii leat gávdnon áigumuš sámi galbbaid cegget.

Informašuvdna 7 banneraid ja 42 galbbaid birra čuovvu mielde.

GULAHALLAN

Runar Myrnes Balto, festiválajodiheaddji, +47 977 73 778, runar@markomeannu.no
Ellen Berit Dalbakk, buvttadeaddji, +47 997 96 947, ellen@markomeannu.no

Lihkahusak – kunst- og språkprosjekt Márkomeannu 2010

EVENÁŠŠI SUOHKAN

Báhkiniid beassi (Hedningereir)
Vázzinšaldi E10:a badjel, Randa, banner

Ale mu healbba (Ikke glem meg)
Márkogilit, banner

Doalvo mu apmasiidda (Ta meg til de fremmede)
Háštak/Narviika girdišilju, Evenášši, banner

Oidnojuvvon (Forutsett)
Háštak/Narviika girdišilju, Evenášši, banner

Varravárri (Blodåre)
ETS Truck Stop (Statoil), Spáŋgu, galba

Leago niehku? (Er det en drøm?)
Joker Liddaladdi, galba

**Guhkás lean smiehtadan,
guhkás lean áigon**
(Langt har jeg grublet,
langt har jeg villet)
Evenášši dearvvasvuodádállu, Liddaladdi, galba

Stunželáddu (Badedam)
Evenáššiluokta, galba

Halit sárgásak saddame (Blå tegninger blir til)
Niingskroa (Statoil), Randa, galba

Čáhppes čietŋadat (Svart dyp)
NATO-ruggu, Randa, galba

Visot vássán mearkkasmaehttun dál (Alt forgangent ubetydelig nå)
Strandvannet, Randa, galba

Ruoná suonjas (En grønn, liten melodi)
Liakollen, galba

Boađe ruovttoluotta (Kom tilbake)
Attergårdsveien Duorggas, galba

SKÁNIID SUOHKAN

Ápmileatni eallin (Semi-samens liv)

Coop Prix Skánit, banner

Buoragit boahtin (Velkommen)

Riikageaidnu 83:a badjel, E10:a vuolde, Elvemo, galba

Mierkkáiduvvon (Innhyllet i tåke)

Puba Andre Etasje, Skánit, galba

Árjjuid gehtte (Uten årer)

Válgga, Skánit, galba

Galmmas/liekkas/galmmas/liekkas (Kaldt/varmt/kaldt/varmt)

Riddu, Skánit, galba

Guhkás lean mátkkoston,

guhkás lean oaidnán

(Langt har jeg reist,

langt har jeg skuert)

Skániid dearvvasvuodadállu, Skánit, galba

Beaiveálgu (Daggry)

Skániid doaktárvuovrras, Skánit, galba

Visot vássán buollime dál (Alt forgangent brenner nå)

Unna Roassojávri, galba

Goktes geavvá? (Hvordan går det?)

Jorggáldat, Hoanttas, galba

Muitalusak (Fortellinger)

Boares boazonjuovahat (Vuopmegeahčči badjel), galba

Aktii čadnojuvvon (Sammenknyttet)

Dieldárovvi Guosseviessu, galba

Máddogiid vara gohčču – Forfedrenes blod kaller

Vilgesvárre, galba

Ábiid álgu (Havenes opprinnelse)

Huset i havet, Grov, galba

Árbi (Arv)

Grovfjord Mek. Vearstá, galba

NARVIIKA SUOHKAN

Ruovdevarra (Jernblod)

Narviika ráđđeviessu, banner

Vilges várik gahčček (Hvite fjell faller)

Várreheaisarestoránja Narviikkas, galba

Muital mánáide (Fortell barna)
Šilljuhalla Narviikkas (Guollihalla), galba

Máilmmi lihkastagak (Verdens bevegelser)
Vuosttaš poastaviessu Narviikkas, galba

Suoláduvvan (Bestjålet)
Gulbransoná páрка Narviikkas, galba

Čavnnu (Flyttingsled)
Narviika stašuvdna, galba

Biegga savkala burgerkioskka sinne lea soamis (Vinden hvisker i burgersjappa fins noen)
Det Lille Kjøkken, Ráhka, galba

Bálgák leabbadik (Stiene bretter seg ut)
Áravuompmi, galba

HÁŠTAK SUOHKAN

Ođđa nagir boahtá (Ei ny søvn kommer)
Vázzinšaldi fylkkageaidnu 116:a badjel, Kanebogenis, banner

Áigi val lihčui (Tid skulle det finnes)
Háštak Kulturviessu, galba

Borjjasteaddji (Den seilende)
Kulturviessuruggu, galba

Ale jeara.
Ale jáme.
Jugis gáfe.
(Ikke spør.
Ikke dø.
Drikk kaffe.)
Café De 4 Roser, Háštak, galba

Min joarkip ovddosguvlui (Vi fortsetter framover)
Havnekafeen, galba

Ringge siidii (Ring hjem)
Rukses telefovndakioska, Háštaka guvdduš, galba

Lean mihtidan ealliman nu ja nu (Jeg har utmålt livet mitt sånn og sånn)
Galleriija NordNorge, galba

Giire giire ("Komme så, sauen")
Røkenes Dállu, galba

Giehtalaga (Hand i hand)
Gressholmen, galba

RIVTTÁID SUOHKAN

Geasánas geasuha (Trekkspillet tiltrekker)
Restoráŋŋa, Foldvik Rukkut, galba

FESTIVÁLAGUOVLLUS GÁLLOGIETTIS

Luoitte noađi (Slipp bœra)
Márkomeanu váldouksa, galba

Bures dutnje (Hei til deg)
Viessu, Gállogieddis, galba

Amas giehta (Ei fremmed hand)
Gállo, Gállogieddi, galba

SADJI II LEAT MEARRIDUVVON

Bija kortii (Sett det på kortet)